

236368-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Site preparation work – Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz
_ Reinigung Dachstuhl
OJ S 67/2026 07/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz

R-phost: buero@innenstadtgemeinde-goerlitz.info

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Reinigung Dachstuhl

Cur síos: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Reinigung Dachstuhl

Aitheantóir an nós imeachta: 019d4397-8e27-4dc1-a339-a79e180266ae

Aitheantóir inmheánach: VE 3941

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45100000 Site preparation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Klosterplatz 21

Baile: Görlitz

Cód poist: 02826

Forinn tíre (NUTS): Görlitz (DED2D)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabeplattform www.evergabe.de zum Download bereitgestellt. Ggf. erforderliche Nachsendungen und Änderungen von Vergabeunterlagen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Bieteranfragen sollen möglichst bis spätestens zum 24.04.2025 um 12:00 Uhr über die Vergabeplattform gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieteranfragen können unbeantwortet bleiben. 2) Für die Teilnahme am Verfahren sind alle vollständig ausgefüllten Formulare elektronisch über www.evergabe.de einzureichen. Nicht frist- und formgerecht elektronisch eingereichte Unterlagen werden nicht berücksichtigt. Mitglieder von Bewerber- / Bietergemeinschaften (BG) haben grundsätzlich alle Erklärungen /Nachweise für jedes Mitglied abzugeben (Ausnahme: Referenzprojekte). Bei Bewerbergemeinschaften muss ersichtlich sein, welches Mitglied der Bewerbergemeinschaften die Leistungen der Referenz erbracht hat. 3) Mehrfachbewerbungen

sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Teilnahmeanträge / Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft (BG) bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens und von Nachauftragnehmern haben das Ausscheiden aller Mitglieder der BG sowie aller Bieter mit gleichen Nachauftragnehmern zur Folge (Ausschlusskriterium). 4) Kopien von Nachweisen werden anerkannt, sofern sie keinen Anlass zu Zweifeln an der Übereinstimmung mit dem Original geben. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu - VgV

An dlí trasteorann is infheidhme: -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Russland-Sanktionen:

Eigenerklärung, dass keine Gründe für eine Sanktionierung bestehen, siehe Formblatt 300

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Reinigung Dachstuhl

Cur síos: Die Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz beabsichtigt die Sanierung der

Dreifaltigkeitskirche. Für die Reinigung des schadstoffbelasteten Dachstuhls und der

Gewölbekappen werden folgende Leistungen benötigt: Raumluftfilteranlage für

Sanierungsbereich mit 18.000³/h Gesamtleistung, kombiniert aus Kleingeräten für

Einbringöffnung 1,00 m breit einschl. Material- und Personenschleuse mit Filteranlage, bis 4-

fach umsetzen. Industriestaubsauger 300 und 600m³/h, Rollgerüste, Kleingerüste, Persönliche

Schutzausrüstung für Arbeiten in kontaminierten Bereichen. 1600 m² Arbeitsebenen aus

Holzbrettern auf Balkenlagen herstellen und umsetzen; 300 m² Laufstege aus Altholz

abbrechen und entsorgen; 4600 m² Holzoberflächen grob- und feinreinigen durch bürsten

/absaugen; 1400 m² Wandflächen und Mauerkronen grob- und feinreinigen; 1400 m²

Gewölbeflächen grob- und feinreinigen; 10 t Ablagerungen aus Bauschutt von Laufstegen,

Mauerkronen und aus Gewölbezwickeln aufnehmen und entsorgen

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45100000 Site preparation work

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: -

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Klosterplatz 21

Baile: Görlitz

Cód poist: 02826

Foroinn tíre (NUTS): Görlitz (DED2D)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 6 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: mind. ein Referenznachweis für eine vergleichbare Leistung mit folgenden Mindestkriterien: Sanierungsarbeiten im kontaminierten Bereich, Reinigung historischer Dachstuhl und Gewölbe eines Denkmals oder historischen Gebäudes, Auftragsvolumen mind. 100.000 EUR inkl. MwSt., Leistung abgeschlossen und nicht älter als 15 Jahre, d. h. abgeschlossen nach dem 01.01.2011, Benennung AG und Ansprechpartner;

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis mind. einer fachkundigen Person nach TRGS 524 Anlage 2 B;

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines erfolgreich absolvierten Lehrgang zum Erwerb der Sachkunde für Arbeiten zur Sanierung von Gebäudeschadstoffen nach DGUV 101-004

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre von mind. 475.000 EUR inkl. MwSt.;

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis

Cur síos: Angebotspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d4397-8e27-4dc1-a339-a79e180266ae/zustellweg-auswaehlen>

Cur síos: Einreichung ausschließlich elektronisch über den angegeben Link.

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gem. § 16a VOB/A EU; Angebote, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise und Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 04/05/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: nicht öffentlich

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Erfüllung Eignung und wirtschaftliches Angebot

Tá gá le comhaontú neamhnochta: níl

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Die Bewerber- und Bietergemeinschaft (BG) muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Der Nachweis muss mit Abgabe des Angebots erfolgen. Abgabe einer Erklärung, dass die Mitglieder der BG gesamtschuldnerisch haften, auch über die Auflösung der BG hinaus.
Socrú airgeadais: -

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Schubert + Horst Architekten GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Schubert + Horst Architekten GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz

Uimhir chlárúcháin: t:03581428 7000

Seoladh poist: Bei der Peterskirche 9

Baile: Görlitz

Cód poist: 02826

Foroinn tíre (NUTS): Görlitz (DED2D)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: buero@innenstadtgemeinde-goerlitz.info

Teil.: +49 35814287000

Seoladh idirlín: <https://www.innenstadtgemeinde-evangelisch-goerlitz.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.innenstadtgemeinde-evangelisch-goerlitz.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Uimhir chlárúcháin: DE287064009

Seoladh poist: PF 10 13 64

Baile: Leipzig

Cód poist: 04013

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: -

R-phost: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Teil.: +49 341 9773800

Facs: +49 341 9771049

Seoladh idirlín: <https://www.ldl.sachsen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Schubert + Horst Architekten GmbH

Uimhir chlárúcháin: t:03518892280

Seoladh poist: Antonstraße 16
Baile: Dresden
Cód poist: 01097
Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Helgrid Bretschneider-Lange
R-phost: bretschneider-lange@schubert-horst.de
Teil.: +49 351 8892280
Seoladh idirlín: <https://www.schubert-horst.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 019d4398-d225-4400-9211-cc1a6269cd5c - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 02/04/2026 15:25:57 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 236368-2026

Uimhir eagráin IO S: 67/2026

Dáta foilsithe: 07/04/2026